

## Turntable TT-602 KM0517



BEDIENUNGSANLEITUNG

Deutsch

OWNER'S MANUAL

English

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Polski

MANUAL DE UTILIZARE

Română

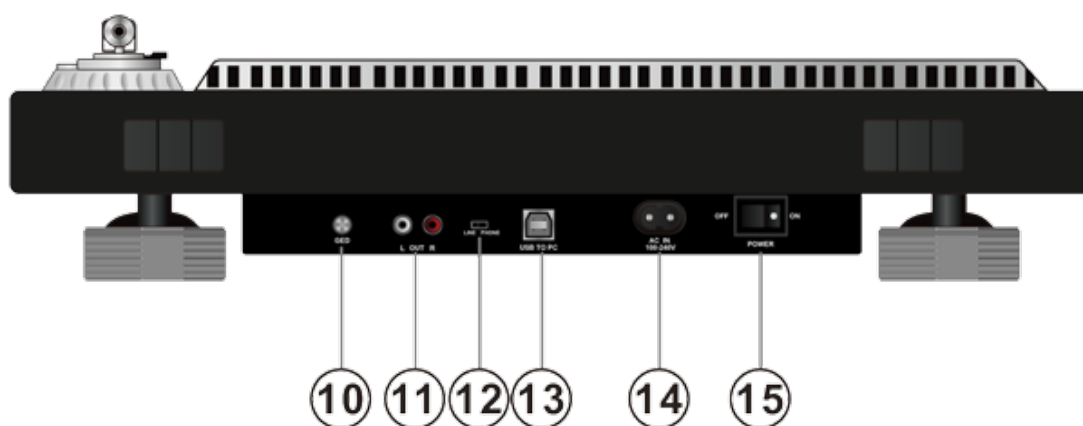
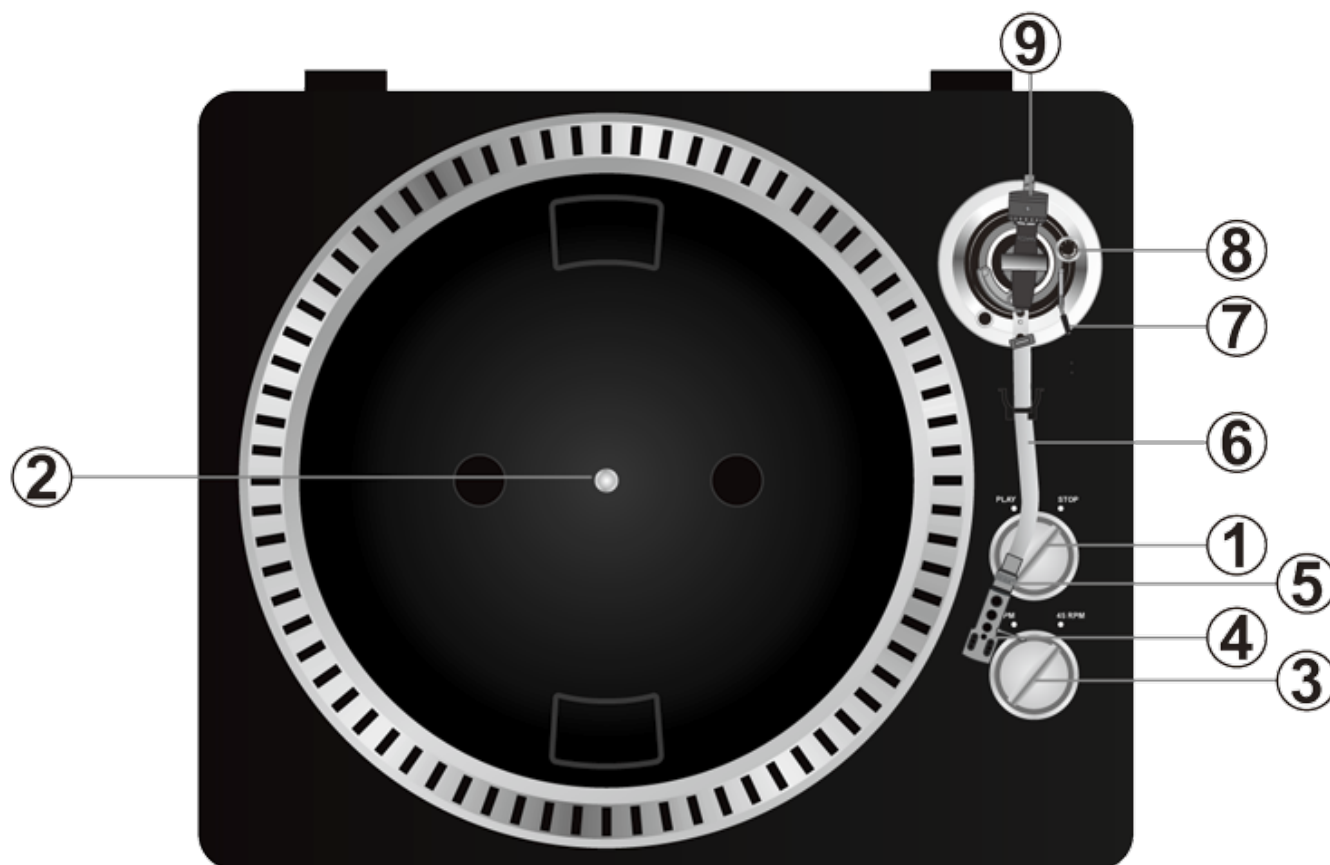
## INSTRUCIUNI PRIVIND SIGURANTA

Va rugam sa cititi cu atentie manualul inainte de a utiliza aparatul si pastrati manualul pentru consultari ulterioare. Distribuitorul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru posibilele daune cauzate de o utilizare necorespunzatoare a aparatului.

- Protejati aparatul de apa si umiditate.
- Nu amplasati produsul langa surse de caldura cum ar fi radiatoare, ventilatoare de caldura sau alte dispozitive care produc caldura.
- Aparatul trebuie să fie conectat la rețeaua de alimentare având o tensiune corespunzătoare înscrisă în manualul de utilizare sau pe eticheta de pe aparat.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, doar cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau instruiți în privința utilizării în siguranță a aparatului și să fi înțelese pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs. Curățarea și întreținerea nu vor fi efectuate de către copii, fără supraveghere.
- Nu utilizați niciodată acest dispozitiv în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat.
- Când scoateti stecherul din priza, utilizand suprafata destinata prinderii. Nu trageți de cablu.
- Pastrati cablul departe de căldură, apa, umiditate, colturi ascuțite sau orice alt factor care poate deteriora aparatul sau cablul.
- In cazul in care aparatul nu va fi folosit pentru o perioada lunga de timp, deconectati-l de la sursa de alimentare.
- Triunghiul continand simbolul fulgerului va indica cazurile in care sanatatea dumneavoastra este in pericol (datorita electrocutarii, de exemplu).
- Semnul exclamarii in interiorul unui triunghi indica riscuri deosebite in utilizarea sau punerea in functiune a aparatului.
- Scoateti INTOTDEAUNA stecherul din priza inainte de a curata dispozitivul. Curatati aparatul cu un material textil uscat si usor umezit. Nu folositi solutii abrazive de curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului.
- Asezati dispozitivul pe o suprafață uscată, plată și stabilă.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt neautorizate deoarece pot deteriora produsul.
- ATENTIE: Pentru a reduce riscul aparitiei unui soc electric, nu desfaceti aparatul. Nu sunt componente pentru service in interior. Pentru reparatii apelati doar la un service autorizat.
- Nu demontați carcasa sau panoul din spate. Nu conține piese care pot fi deparate de utilizator.
- Curatati aparatul numai cu o carpa moale si umeda.
- Nu obturati orificiile de aerisire.
- Cand este furtuna cu descarcari electrice sau produsul nu este utilizat o lunga perioada de timp, deconectati-l de la rețeaua de alimentare.



## DESCRIERE PRODUS



1. Brat pick-up cu functie de pornire/oprire  
 Apasati acest buton pentru a porni/opri platanul.

2. Platan

Nota: platanul este echipat cu un covoras anti-alunecare, pentru o usoara manipulare a discurilor de vinil pentru efecte de tip scratch.

3. Selector viteza de 33/45 rpm

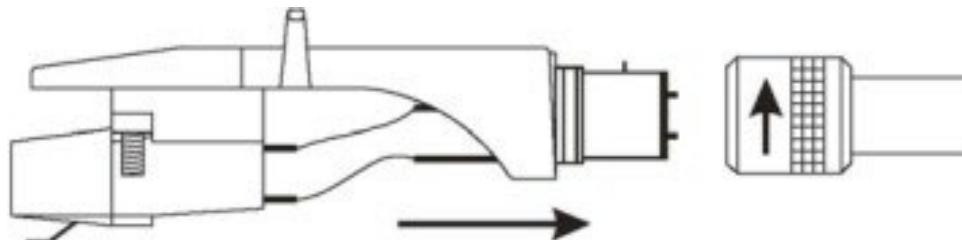
4. Protectie cap pick-up

Instalati capul pick-up-ului aici. Pe durata instalarii, atasati protectia capului de pick-up pentru a preveni deteriorarea acestuia. Atasati firele dupa cum urmeaza:

- Alb (L+) canal stanga +
- Albastru (L -) canal stanga -
- Rosu (R+) canal dreapta +
- Verde (R-) canal dreapta -

#### 5. Blocare protectie cap pick-up

Atasati protectia prin introducerea prin partea frontala a bratului si apoi prin rotirea dispozitivului in sens orar pentru blocarea acestuia.



#### 6. Brat pick-up

Brat pick-up cu actionare complet manuala. Pentru a incepe redarea, amplasati usor capul de redare pe discul de vinil, utilizand suportul pentru prindere de pe protectie SAU utilizati dispozitivul de ridicare al bratului

#### 7. Ridicare brat pick-up

Controleaza miscarea de ridicare si coborare a bratului pick-up-ului.

#### 8. Buton anti-salt

Aplica o forta pe bratul pick-up-ului pentru a impiedica capul de citire sa sara din santul discului de vinil.

#### 9. Contragreutate

Asigura presiunea corecta a capului de citire pe discul de vinil. Reglare: aduceti bratul pick-up-ului pe pozitia de 0. Cand scala este setata pe 0 (urmariti banda), rotiti contragreutatea pana cand obtineti valoarea recomandata.

#### 10. Ground

#### 11. Iesire L & R

Aceasta este iesirea standard (mufe RCA) pentru conectare la un dispozitiv DJ sau la intrarea phono/linie a unui amplificator extern.

#### 12. Selectare Audio

Selectare buton

#### 13. Soclu USB

Introduceti un dispozitiv USB.

#### 14. Cablu de alimentare

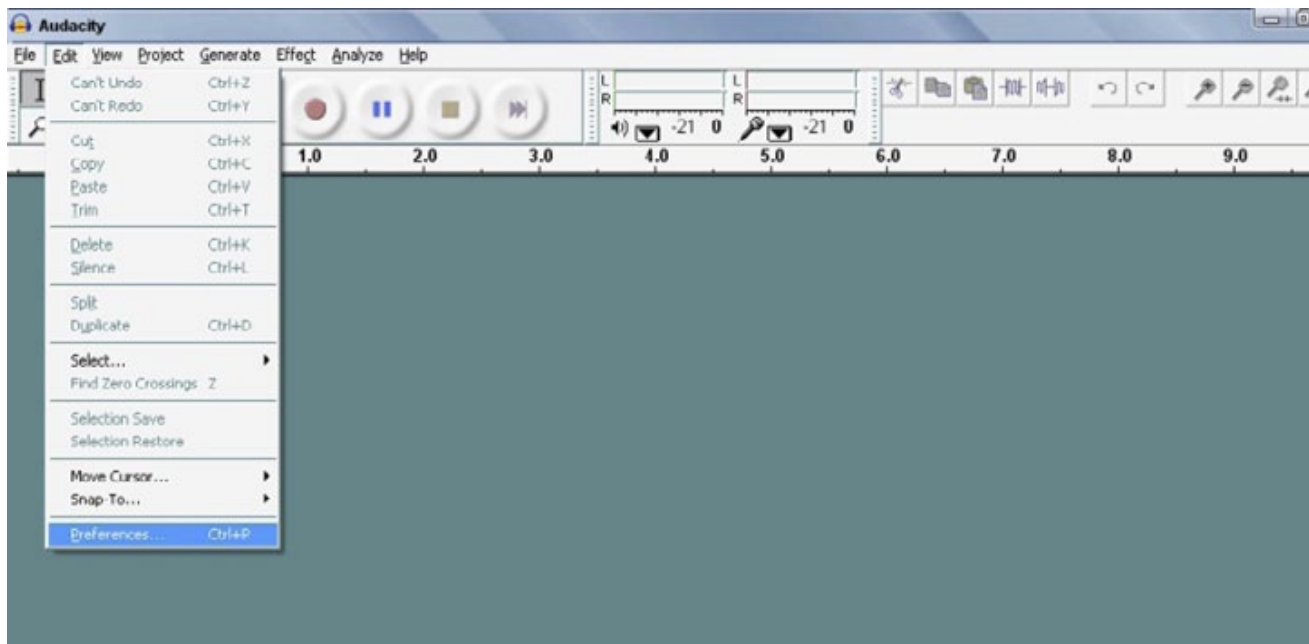
#### 15. Comutator Pornire/Oprire

## PREZENTARE SOFTWARE AUDACITY

**Nota:** Verificati ca programul sa fie instalat inainte de a incepe.

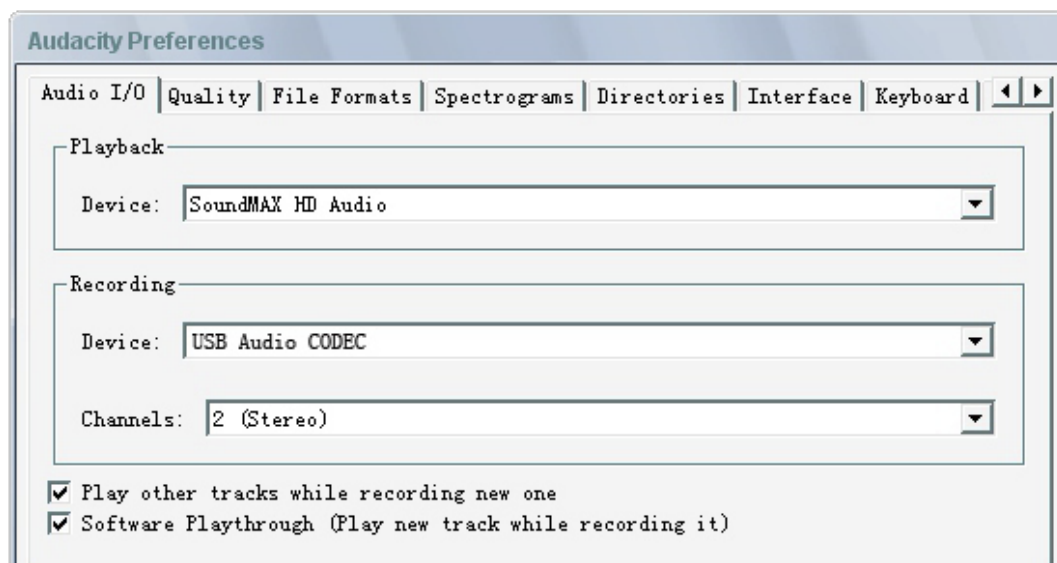
### Setarea calculatorului pentru utilizarea programului Audacity

1. Conectati o sursa de semnal de intrare la unitate
2. Conectati cablul USB la calculator
3. Deschideti programul Audacity
4. Selectati Preference din fila Edit din meniul Audacity



##### 5. Selectati Audio I/O din partea stanga - sus

- Pe playback, Device, selectati cardul de sunet dorit
- Pe Recording, Device, selectati USB AUDIO CODEC
- Pe Recording, Channels, selectati 2 (stereo)
- Bifati pozitia marcata cu "Play other tracks while recording new one"
- Bifati pozitia marcata "Play through"



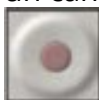
## Inregistrarea albumelor cu Audacity

### 1. Salvarea unui proiect

- Programul Audacity scrie toate schimbarile si fisierele audio inregistrate intr-un director denumit `projefcftname_data`, care este localizat in locul in care ati salvat proiectul
- Prin urmare, selectati Save project din Audacity File tab si alegeti o locatie si un nume pentru proiectul dvs.
- Retineti ca atunci cand porniti un proiect Audacity nou, doar optiunea din meniu "Save As..." este disponibila.

## 2. Cum se inregistreaza

- Setati pick-up-ul USB sa redea un cantec sau un album pe care doriti sa-l inregistrati.



- Apasati butonul rosu RECORD pentru a incepe înregistrare.
- Coborati bratul pick-up-ului pe discul de vinil Lower tone arm on USB Turntable onto album si urmariti piesa pe care doriti sa o inregistrati.



- Apasati pe butonul albastru pentru pauza pentru a opri inregistrarea. Apasati din nou pentru a continua.



- Apasati pe butonul de stop galben .

Puteti acum sa incepeti sa faceti inregistrari si sa explorati capacitatile de editare ale programului Audacity.

Retineti ca puteti utiliza functia Undo aproape nelimitat atata timp cat proiectul este deschis spre editare.

**Nota:** Inregistrările direct pe CD nu pot fi comandate direct din programul Audacity. Pentru aceasta, trebuie sa utilizati un program de scriere CD-uri.

## DEPANARE

Problema	Rezolvare posibila
<b>Software</b>	
Nu se poate auzi inregistrarea pe durata inregistrarii	<ul style="list-style-type: none"> <li>• activati „software playthrough” in programul Audacity</li> <li>• verificati sursa inregistrarii (USB Audio Codec)</li> <li>• verificati setarile de volum la calculator</li> </ul>
Nu se pot inregistra melodii cu extensia MP3	<ul style="list-style-type: none"> <li>• descarcati LAME MP3-Codec de pe internet</li> </ul>
Nu se poate inregistra	<ul style="list-style-type: none"> <li>• conectati intai player-ul la calculator apoi porniti programul AUDACITY</li> </ul>
Se poate inregistra doar MONO	<ul style="list-style-type: none"> <li>• aceste probleme apar mai ales la sistemul de operare VISTA. Selectati in Windows config recording source ca „stereo” nu „mono” sau „microphone”</li> </ul>
<b>Player</b>	
Sunet cu pocnituri	<ul style="list-style-type: none"> <li>• verificati ca player-ul sa fie conectat la intrarea de nivel inalt ( high-level-input) la amplificator. Aceste intrari pot fi: CD, AUX, TAPE. Intrarea PHONO nu este recomandata. Player-ul are incorporat un preamplificator.</li> <li>• curatati capul pick-up-ului si discul de vinil</li> <li>• verificati daca setarea contragreutatii este corecta</li> <li>• verificati daca este corect setat nivelul anti-skating-level</li> </ul>
Inregistrarea directa nu este posibila	<ul style="list-style-type: none"> <li>• stick-ul USB sau cardul este protejat la scriere</li> <li>• verificati fisierul sistem (FAT16)</li> </ul>

## SPECIFICATII

- Raspuns in frecventa: 50 Hz-12 kHz
- Raport semnal/zgomot: 60 Db
- Două viteze: 33 , 45 RPM
- Angrenaj prin curea
- Timp de restart si oprire < 1s

- Consum: 5.5 W
- Brat de sunet in forma de S
- Software Audacity
- Iesire USB - se conectează direct la calculator
- Port USB 2.1 (Windows XP, 7, 8, 10; Mac OS X)
- Preamplificator de linie incorporat cu iesiri RCA
- Carcasa metalica
- Alimentare: 100-240 V; 50/60 Hz

## MAI MULTE INFORMATII

Pentru mai multe informatii, vizitati site-ul [www.krugermatz.com](http://www.krugermatz.com) pentru a afla mai multe informatii si despre alte produse si accesorii.

In cazul in care aveti nevoie de lamuriri suplimentare consultati rubrica Intrebări Frecvente si Raspunsuri.

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

 **Romania**  
**Reciclarea corecta a acestui produs**  
**(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)**



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.